

NATIONS UNIES  
ASSEMBLEE  
GENERALE

UN LIBRARY

MAR 14 1979



Distr.  
GENERALE

A/C.5/34/79/Add.16  
5 décembre 1979  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

Trente-quatrième session  
CINQUIEME COMMISSION  
Point 97 de l'ordre du jour

BUDGET-PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 1978-1979

Exécution du budget et du programme de l'Organisation des Nations Unies  
pour l'exercice biennal 1978-1979

Rapport du Secrétaire général

Additif

Chapitre 16. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Tableau 16.1

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

A. Budget ordinaire						
Montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979	Montant estimatif des dépenses additionnelles					Total du montant révisé
	Inflation	Taux de change	Décisions des organes directeurs	Autres changements	Total	
22 005,1	491,9	142,8	-	(18,4)	622,3	22 627,4

B. Fonds extra-budgétaires (appui technique et appui administratif)		
Dépenses précédemment prévues pour 1978-1979	Origine des fonds	Montant révisé
	Contributions volontaires : programmes généraux et programmes spéciaux <u>1/</u>	
21 886,0	Total, B	29 979,4

43 891,1	Total, A et B	52 606,8
----------	---------------	----------

C. Fonds extra-budgétaires (projets opérationnels)		
Dépenses précédemment prévues pour 1978-1979	Origine des fonds	Montant révisé
	Contributions volontaires : programmes généraux et programmes spéciaux <u>1/</u>	
172 413,4	Total, C	308 114,8

216 304,5	Total, A, B et C	360 721,6
-----------	------------------	-----------

1/ On trouvera des renseignements plus détaillés dans le rapport du Haut Commissaire au Comité exécutif (A/AC.96/564).

Tableau 16.2

Budget ordinaire : répartition des montants révisés, par programme  
(En milliers de dollars des Etats-Unis)

Programme	Montant révisé des crédits ouverts pour 1978-1979	Montant estimatif des dépenses additionnelles						Total du montant révisé pour 1978-1979
		Inflation	Taux de change	Décisions des organes directeurs	Transfert de ressources	Autres changements	Total	
A. Organes directeurs	26,9	-	0,7	-	7,8	-	8,5	35,4
B. Direction exécutive et administration	1 397,6	-	18,0	-	(360,1)	(1,8)	(343,9)	1 053,7
C. Programmes d'activité :								
1. Protection internationale des réfugiés et assistance aux réfugiés :								
a) Direction et coordination de la protection	1 366,1	-	23,6	-	(18,1)	(3,0)	2,5	1 368,6
b) Direction et coordination de l'assistance	179,3	-	1,5	-	(4,9)	-	(3,4)	175,9
c) Coordination régionale au siège	3 912,8	-	60,0	-	(3,2)	(1,6)	55,2	3 968,0
d) Opérations ordinaires hors siège	9 384,6	491,9	-	-	(14,6)	(3,8)	473,5	9 858,1
2. Opérations humanitaires spéciales	-	-	-	-	-	-	-	-
D. Appui aux programmes								
1. Administration, gestion et services généraux	3 248,1	-	-	9,2	365,7	(1,2)	373,7	3 621,8
2. Relations avec l'extérieur, information et appels de fonds	2 489,7	-	29,8	-	27,4	(1,0)	56,2	2 545,9
Total	22 005,1	491,9	142,8	-	-	(12,4)	622,3	22 627,4

Tableau 16.3

Budget ordinaire : répartition du montant estimatif des dépenses additionnelles,  
par programme et par principal objet de dépense

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

Programme	Traitements et dépenses communes de personnel	Frais de voyage	Imprimerie	Autres services contractuels	Frais généraux de fonctionnement	Fournitures, accessoires, mobilier et matériel	Divers	Total
A. Organes directeurs	(1,5)	9,8	0,1	-	0,1	-	-	8,5
B. Direction exécutive et administration	(324,0)	(29,1)	1,0	(2,5)	(4,8)	15,5	-	(343,9)
C. Programmes d'activité :								
1. Protection internationale des réfugiés et assistance aux réfugiés :								
a) Direction et coordination de la protection	19,5	0,6	(17,6)	(1,5)	1,5	-	-	2,5
b) Direction et coordination de l'assistance	-	0,6	0,2	(4,3)	0,1	-	-	(3,4)
c) Coordination régionale au siège	56,2	1,3	-	(0,9)	(1,5)	0,1	-	55,2
d) Opérations ordinaires hors siège	373,7	28,7	(13,5)	0,6	68,2	15,8	-	473,5
2. Opérations humanitaires spéciales	-	-	-	-	-	-	-	-
D. Appui aux programmes								
1. Administration et services généraux	377,0	20,4	5,3	(37,5)	7,3	1,2	-	373,7
2. Relations avec l'extérieur, information et appels de fonds	(4,8)	0,7	28,1	47,9	0,3	(16,0)	-	56,2
Total	496,1	33,0	3,6	1,8	71,2	16,6	-	622,3

## CHAPITRE 16. HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES

### I. Exécution du programme

16.1 L'exercice biennal 1978-1979 a été caractérisé par un accroissement sensible du volume de travail du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). De nombreuses arrivées de réfugiés et l'augmentation d'effectifs de personnes déplacées en Afrique, en Asie et en Amérique latine ont exigé du HCR des efforts intenses et soutenus en vue de trouver des solutions humanitaires et durables à leur situation difficile.

16.2 Les ressources additionnelles dont le HCR a eu besoin pour faire face à ses responsabilités accrues sont provenues entièrement de contributions volontaires. Les crédits inscrits au budget ordinaire ont été principalement employés à la protection des réfugiés, à la recherche de solutions permanentes à leurs problèmes et à la coordination administrative des opérations hors siège. Il convient de noter que, malgré le caractère continu de ces activités, le nombre accru des situations à traiter a eu un effet très net sur le volume de travail et a lourdement grevé les crédits inscrits au budget ordinaire, dont l'apport est resté constant en valeur réelle depuis 1974.

16.3 On trouvera des renseignements détaillés sur les activités du HCR en matière de protection et d'assistance dans le rapport présenté par le Haut Commissaire à l'Assemblée générale à la session en cours 1/.

### II. Exécution du budget - Montant révisé (Augmentation : 622 300 dollars)

16.4 Comme le montre le tableau 16.1, le total du montant révisé en ce qui concerne le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés pour l'exercice biennal 1978-1979 s'élève à 22 627 400 dollars, soit 622 300 dollars de plus que le montant révisé du crédit ouvert pour 1978-1979, qui s'élevait à 22 005 100 dollars.

16.5 La majeure partie des dépenses additionnelles prévues (491 900 dollars) est imputable à l'inflation et est due au fait que les taux d'inflation ont été supérieurs à ceux qui étaient initialement prévus dans les pays où sont situés les bureaux extérieurs. Le taux d'inflation dans les lieux d'affectation hors siège a été en moyenne de 11 p. 100 en 1978 (soit 1 p. 100 de plus que prévu lorsque le montant du crédit ouvert a été révisé) et de 19 p. 100 pour 1979 (soit 9 p. 100 de plus que prévu).

16.6 Une augmentation de 142 800 dollars est imputable aux fluctuations du taux de change entre le franc suisse et le dollar des Etats-Unis. Elle concerne tous les programmes, à l'exception des opérations ordinaires hors siège.

16.7 Une diminution de 12 400 dollars est prévue au titre des consultants, grâce à la compression des dépenses conformément au vœu exprimé par l'Assemblée générale dans sa résolution 32/209.

---

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, trnète-quatrième session, Supplément No 12 (A/34/12).

16.8 Le présent rapport rend également compte du transfert, qui a pris effet en avril 1978, du Groupe de la planification et de l'évaluation (qui faisait antérieurement partie du programme "Direction exécutive et administration") au programme "Administration, gestion et services généraux". Ce transfert apparaît au tableau 16.2 dans la colonne "Transfert de ressources" et porte sur une somme de 360 100 dollars (338 800 dollars pour les traitements et 21 300 dollars pour les autres objets de dépenses). D'autres transferts de ressources de moindre importance d'un programme à l'autre ont également été opérés.

Traitements et dépenses communes de personnel (Augmentation : 496 100 dollars)

16.9 L'augmentation totale au titre des traitements et des dépenses communes de personnel, soit 496 100 dollars, est le résultat net des changements ci-après :

a) Une augmentation de 262 900 dollars au titre des postes permanents du programme d'opérations ordinaires hors siège, due au fait que les taux d'inflation ont été plus élevés que prévu;

b) Une augmentation de 103 000 dollars au titre des postes permanents de tous les autres programmes, due aux fluctuations du taux de change;

c) Une diminution de 12 400 dollars au titre des consultants;

d) Une augmentation de 10 500 dollars au titre du personnel temporaire, imputable pour 6 200 dollars à l'inflation et pour 4 300 dollars aux fluctuations du taux de change;

e) Une augmentation de 2 400 dollars au titre des heures supplémentaires, due aux fluctuations du taux de change (700 dollars) et à l'inflation (1 700 dollars).

f) Une augmentation de 129 700 dollars au titre des dépenses communes de personnel, due en partie au fait que les taux d'inflation ont été plus élevés que prévu dans les pays où sont situés les bureaux extérieurs (106 700 dollars) et pour le reste aux fluctuations du taux de change à Genève (23 000 dollars).

Frais de voyage (Augmentation : 33 000 dollars)

16.10 L'augmentation de 33 000 dollars au titre des frais de voyage est imputable en partie à l'inflation (28 700 dollars) et en partie aux fluctuations du taux de change (4 300 dollars).

Imprimerie (Augmentation : 3 600 dollars)

16.11 L'augmentation de 3 600 dollars au titre des dépenses d'imprimerie est attribuable à l'inflation (1 100 dollars) et aux fluctuations du taux de change (2 500 dollars).

Autres services contractuels (Augmentation : 1 800 dollars)

16.12 Cette augmentation (1 800 dollars) est due à l'inflation (600 dollars) et aux fluctuations du taux de change (1 200 dollars).

Dépenses générales de fonctionnement (Augmentation : 71 200 dollars)

16.13 Cette augmentation (71 200 dollars) est attribuable en partie à l'inflation (68 200 dollars) en ce qui concerne les opérations ordinaires hors siège, et en partie aux fluctuations du taux de change (3 000 dollars).

Fournitures, accessoires, mobilier et matériel (Augmentation : 16 600 dollars)

16.14 Cette augmentation (16 600 dollars) est due en partie à l'inflation (15 800 dollars) et en partie aux fluctuations du taux de change (800 dollars).

-----